

INFO

febi
22206

SWAG
30 92 2206



DE Achtung!

Bei einem Wechsel der Wasserpumpe (alte Version mit 18 Zähnen) auf die neue Version febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (Vergl.- Nr. 074 121 005 M mit 20 Zähnen), muss unbedingt das Nockenwellenrad (Vergl.- Nr. 023 109 111 D) mit ersetzt werden!

EN Attention!

When changing the water pump (old version with 18 teeth) to the new version febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (see item no. 074 121 005 M with 20 teeth), you will also need to change the camshaft pulley (see item no. 023 109 111 D).

FR Attention !

Lors du remplacement de la pompe à eau (ancienne version avec 18 dents) par la nouvelle version febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (réf. 074 121 005 M avec 20 dents), le pignon d'arbre à cames (réf. 023 109 111 D) doit lui aussi être impérativement être remplacé !

IT Attenzione!

Quando si sostituisce la pompa dell'acqua (vecchia versione con 18 denti) con la nuova versione febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (vedi art. 074 121 005 M con 20 denti), è necessario sostituire anche la puleggia dell'albero a camme (vedi art. 023 109 111 D).

ES ¡Atención!

Quando cambie la bomba de agua (modelo antiguo con 18 dientes) por el nuevo modelo febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (ref. n.º 074 121 005 M con 20 dientes), ¡tiene que cambiar necesariamente también la rueda dentada del árbol de levas (ref. n.º 023 109 111 D)!

PT Atenção!

Ao mudar a bomba de água (versão antiga com 18 dentes) para a nova versão febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (ver artigo n.º 074 121 005 M com 20 dentes), é necessário mudar também a polia da árvore de cames (ver artigo n.º 023 109 111 D).

NL Let op!

Bij het vervangen van de waterpomp (oude versie met 18 tanden) door de nieuwe versie febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (vergel. nr. 074 121 005 M met 20 tanden), moet ook het nokkenaswiel (vergel. nr. 023 109 111 D) zeker vervangen worden!

PL Uwaga!

Przy wymianie pompy wody (stara wersja z 18 zębami) na nową wersję febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (nr ref. 074 121 005 M z 20 zębami) należy również wymienić koło zębate na wałku rozrządu (nr ref. 023 109 111 D)!

RU Внимание!

При замене водяного насоса (старая версия с 18 зубьями) на новую версию febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (кросс-номер 074 121 005 M с 20 зубьями), необходимо также заменить звездочку распределительного вала (кросс-номер 023 109 111 D)!

SR Pažnja!

Prilikom zamene vodene pumpe (stara verzija sa 18 zubaca) novom verzijom febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (ref. br. 074 121 005 M sa 20 zubaca), obavezno se mora zameniti i pogonski zupčanic bregastog vratila (ref. br. 023 109 111 D)!

TR Dikkat!

Su pompası (eski versiyon 18 dişli) yeni versiyon febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (Karş. No 121 005 M, 20dişli) ile değiştirilirken, mutlaka eksantrik mili dişlisi de (Karş. No. 023 109 111 D) birlikte değiştirilmelidir!

AR تنبيه!

يلزم بالضرورة عند تغيير مضخة الماء (الطراز القديم ذو الثمانية عشر سنًا) إلى الطراز الجديد febi 22206 / SWAG 30 92 2206 (انظر Nr. 074 121 005 M ذات العشرين سنًا) استبدال ترس عمود الكامات في أثناء العملية.

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com